



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2021 m. lapkričio 25 d.  
(OR. en)

---

Tarpinstitucinė byla:  
2021/0396(NLE)

---

13967/21  
ADD 1

JAI 1247  
FREMP 267  
COVID-19 396  
FRONT 411  
MI 893  
SAN 705  
TRANS 708  
IPCR 151  
COCON 76  
COMIX 592

#### **PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS**

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. lapkričio 25 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 749 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Komisijos rekomendacijos dėl suderinto požiūrio, kuriuo siekiama sudaryti palankesnes sąlygas saugiai ir laisvai judėti COVID-19 pandemijos metu, kuria pakeičiama Rekomendacija (ES) 2020/1475, PRIEDAS

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 749 final.

---

Priedama: COM(2021) 749 final



Briuselis, 2021 11 25  
COM(2021) 749 final

ANNEX

**PRIEDAS**

**prie**

**pasiūlymo dėl Komisijos rekomendacijos**

**dėl suderinto požiūrio, kuriuo siekiama sudaryti palankesnes sąlygas saugiai ir laisvai judėti COVID-19 pandemijos metu, kuria pakeičiama Rekomendacija (ES) 2020/1475**

## PRIEDAS

### ES žemėlapis, kuriame taikoma šviesoforo spalvų sistema

1. Žemėlapis, kuriame taikoma šviesoforo spalvų sistema, turėtų būti grindžiamas šiais kriterijais:
  - (a) suminiu 14 dienų praneštų atvejų rodikliu, t. y. bendru praneštų naujų COVID-19 atvejų skaičiumi 100 000 gyventojų per paskutines 14 dienų regioniniu lygmeniu;
  - (b) skiepijimo aprėptimi, t. y. suminiu visų gyventojų visišku paskiepijimu per pirminį kursą regioniniu lygmeniu;
  - (c) atliktų testų rodikliu, t. y. per paskutinę savaitę atliktų COVID-19 infekcijos testų skaičiumi 100 000 gyventojų.

2. Kad būtų gautas bendras rezultatas, suminis 14 dienų pranešimo apie atvejį rodiklis (C) turėtų būti įvertintas atsižvelgiant į skiepijimo aprėptį (V) konkrečiame regione. Jei kurio nors iš dviejų kriterijų vertės regioniniu lygmeniu nėra, turėtų būti naudojama vertė nacionaliniu lygmeniu.

Šiuo tikslu turėtų būti naudojama ši formulė:

$$(C+C*(100-V)/100)/2 = \textit{svertinė norma}$$

3. Žemėlapyje, kuriam taikoma šviesoforo spalvų sistema, teritorijos turėtų būti pažymėtos tokiomis spalvomis:
  - (a) žalia, jei svartinė norma mažesnė nei 40;
  - (b) oranžine, jei svartinė norma mažesnė nei 100, bet ne mažesnė nei 40;
  - (c) raudona, jei svartinė norma mažesnė nei 300, bet ne mažesnė nei 100;
  - (d) tamsiai raudona, jei svartinė norma 300 ar didesnė;
  - (e) tamsiai pilka, jei atliktų testų rodiklis ne didesnis nei 600;
  - (f) pilka, jei nėra pakankamai duomenų a–e punktams įvertinti.